

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE PORTACOOL

EMPLACEMENTS DANGEREUX ET PRODUITS PNEUMATIQUES

PORTACOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™



TABLE DES MATIÈRES

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONTENU :

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE	page 2	ASSISTANCE TECHNIQUE ET GARANTIE.....	page 14
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT.....	pages 3-7	RETOURS.....	page 15
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.....	page 8	VUES ÉCLATÉES.....	pages 16-20
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	pages 9-10	DIAGRAMME DE CÂBLAGE	page 21
ENTRETIEN ET STOCKAGE	page 11	FOIRE AUX QUESTIONS.....	page 22
DÉPANNAGE	pages 12-13		



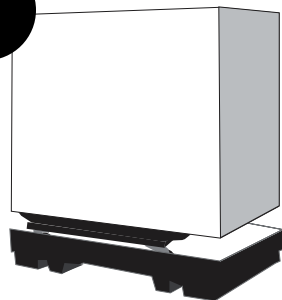
ARRÊT

NE PAS RENVOYER L'APPAREIL!

Pour des questions ou des commentaires, appeler le service clientèle Portacool au 936-598-5651.

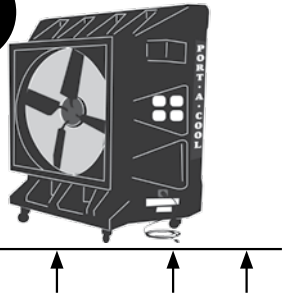
INSTALLATION RAPIDE

1



Retirer la boîte et la palette

2



Placer le produit sur une surface plane

3



Remplir le puisard ou fixer le tuyau d'eau

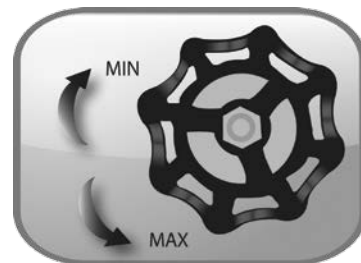
4



Brancher l'appareil dans une prise appropriée

5

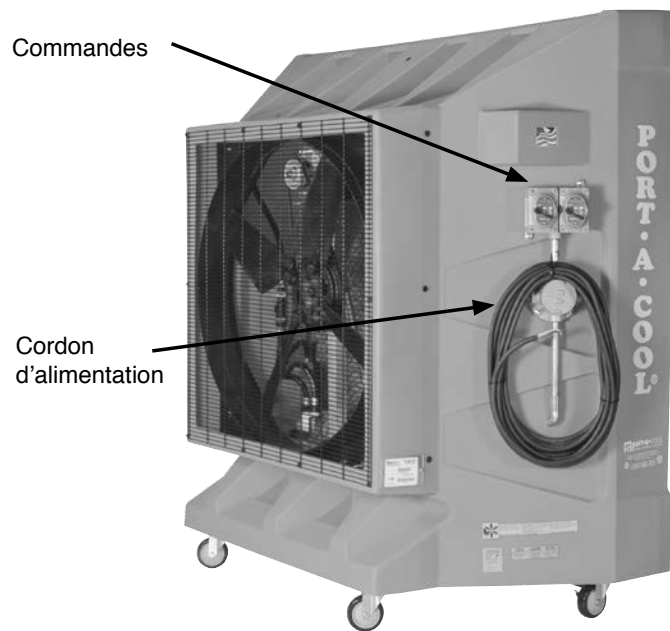
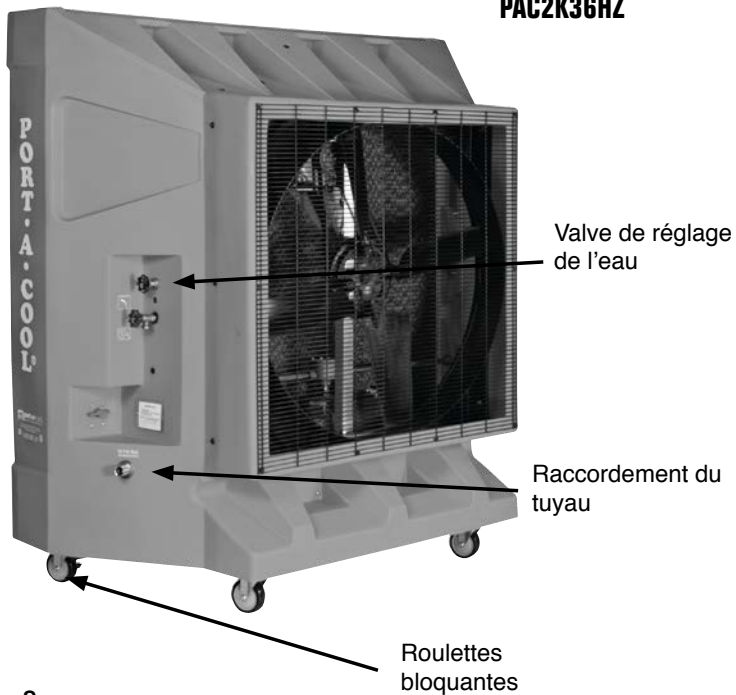
Lors de l'installation, les tampons doivent apparaître mouillés avant la mise en marche du ventilateur. Vérifier la jauge de niveau pour surveiller le niveau de l'eau dans le réservoir. La vanne de débit d'eau de chaque appareil est réglée sur débit maximum. Cependant, il faut s'assurer que le bouton est complètement tourné à gauche avant d'utiliser l'appareil. Tourner vers la gauche permet d'augmenter le débit de l'eau. La quantité d'eau nécessaire pour la climatisation est d'autant moindre que l'environnement est plus humide.



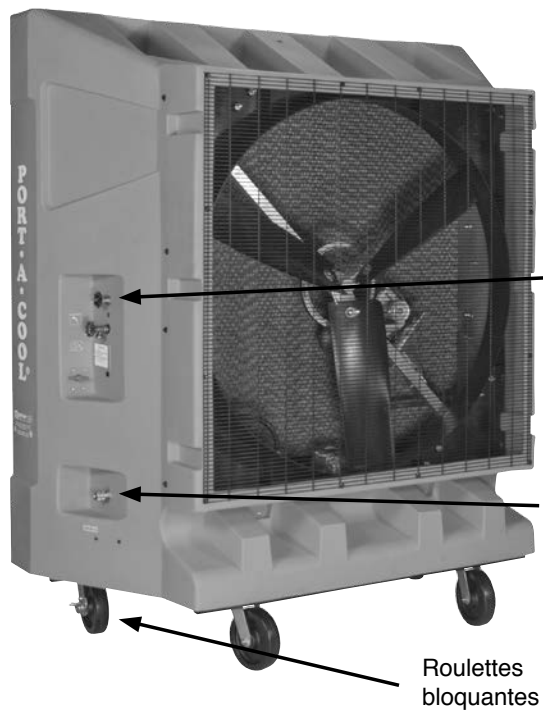
Remplir le réservoir puis mettre l'interrupteur de la pompe et du ventilateur sur marche.

EMPLACEMENT DANGEREUX 91 cm (36 po)

PAC2K36HZ



EMPLACEMENT DANGEREUX 122 cm (48 po)



PAC2K48HZ

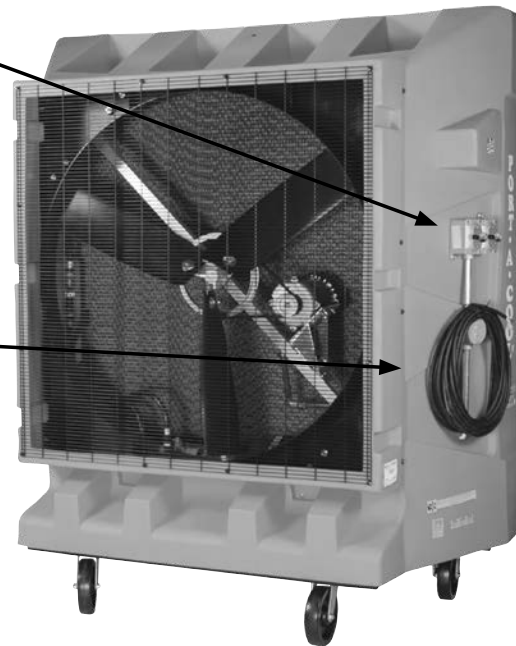
Valve de réglage
de l'eau

Raccordement
du tuyau

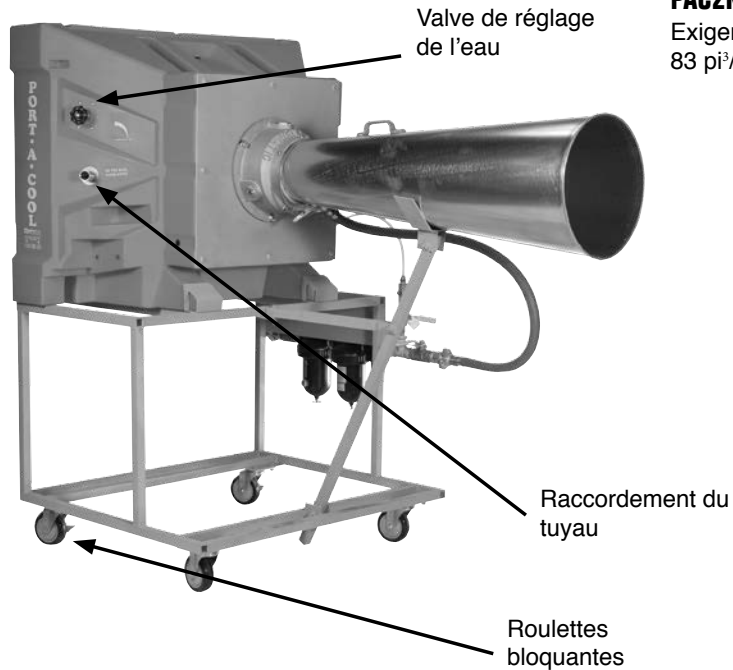
Roulettes
bloquantes

Commandes

Cordon
d'alimentation

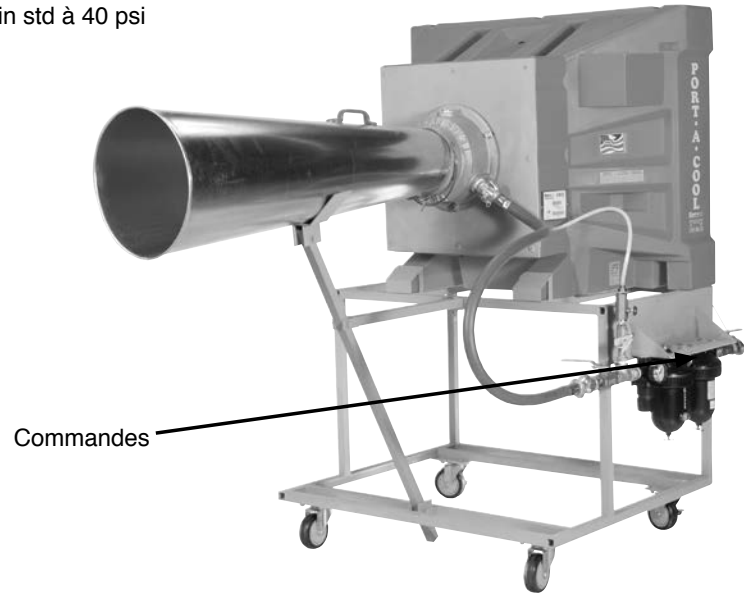


MODÈLE PNEUMATIQUE DE 41 cm (16 po)

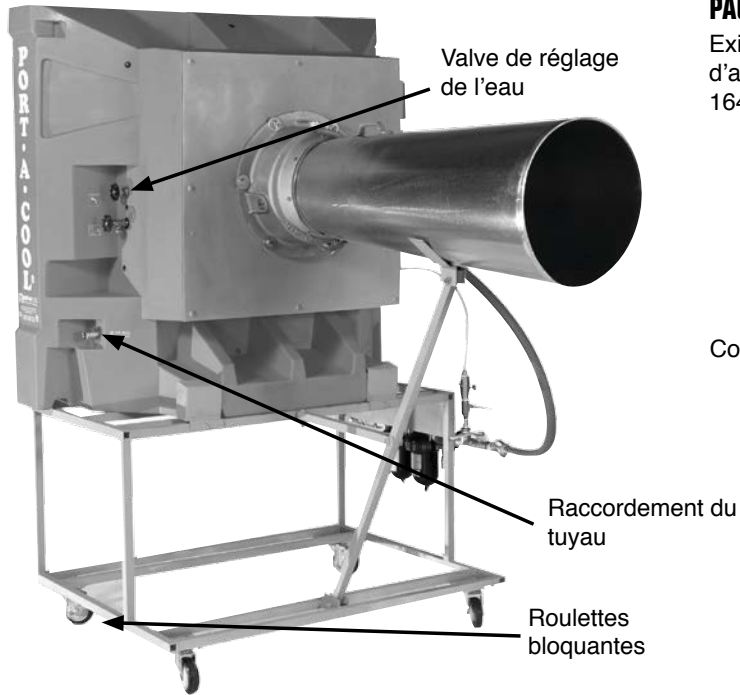


PAC2K16AD

Exigences en matière d'approvisionnement en air :
83 pi³/min std à 40 psi

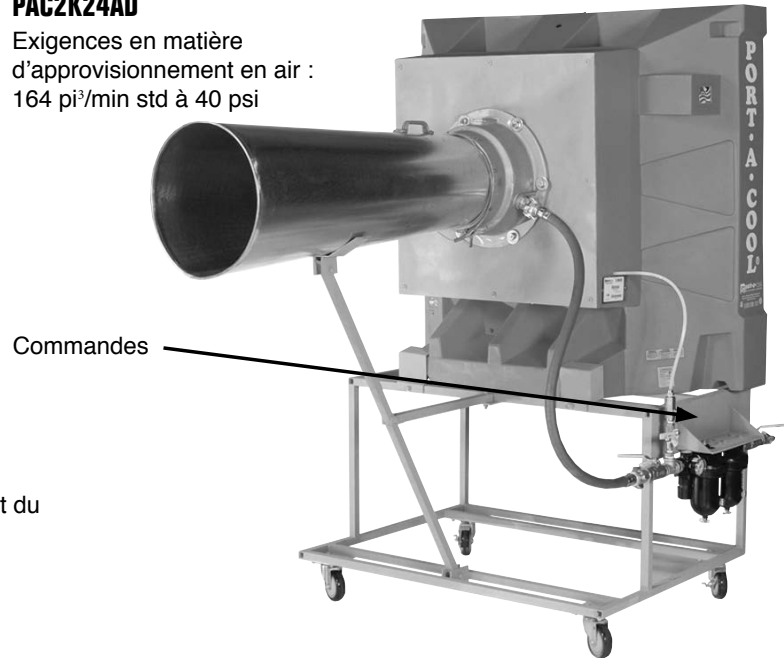


MODÈLE PNEUMATIQUE DE 61 cm (24 po)



PAC2K24AD

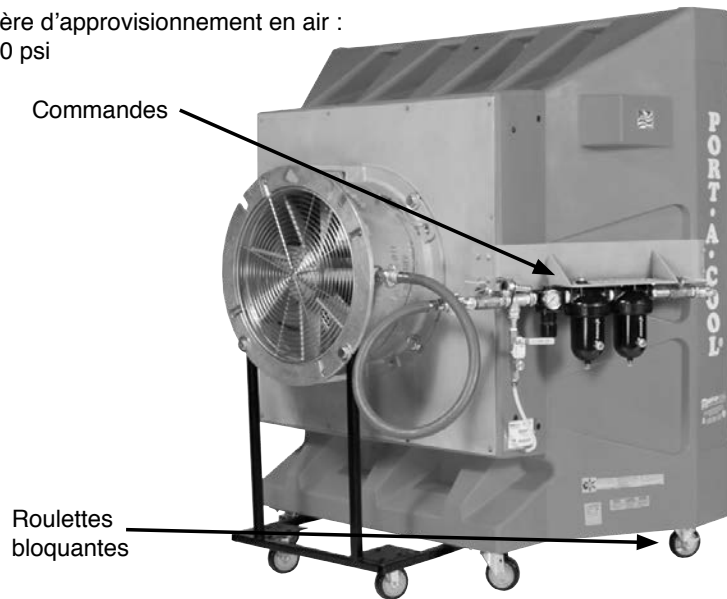
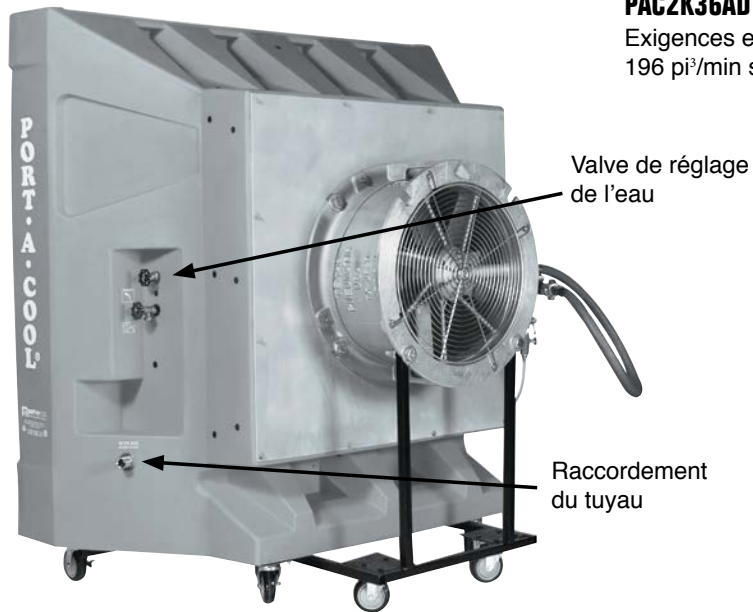
Exigences en matière
d'approvisionnement en air :
164 pi³/min std à 40 psi



MODÈLE PNEUMATIQUE DE 91 cm (36 po)

PAC2K36AD

Exigences en matière d'approvisionnement en air :
196 pi³/min std à 80 psi



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU FONCTIONNEMENT

- 1) N'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- 2) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- 3) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans l'expérience ni les connaissances nécessaires, sauf si elles ont reçu des instructions et sont encadrées durant l'utilisation de l'appareil.
- 4) Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le refroidisseur par évaporation.

FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'un cordon est endommagé. Jeter l'appareil ou le retourner au point d'achat pour qu'il soit examiné et/ou réparé.
- Ne pas passer le cordon sous la moquette. Ne pas recouvrir le cordon ou le tuyau d'approvisionnement en air avec des tapis ou avec des articles de ce genre. Disposer le cordon et le tuyau d'approvisionnement en air à l'écart de zones de passages fréquents pour éviter que quelqu'un ne trébuche.
- Lire avec attention les instructions et les étiquettes.
- Toujours débrancher le cordon électrique du refroidisseur par évaporation Portacool avant d'effectuer des contrôles ou des réparations.
- Brancher uniquement dans une prise de courant tripolaire avec disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).
- Ne pas marcher ni rouler sur le cordon d'alimentation ou le tuyau d'approvisionnement en air avec des objets lourds ou tranchants.
- N'utiliser l'appareil qu'une fois tous les tampons correctement mis en place.
- Enlever la fiche de la prise de courant en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Tester la prise munie d'un DDFT ou le disjoncteur une fois par mois pour s'assurer de leur bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser près de récipients ouverts contenant des liquides inflammables ou près de gaz inflammables.
- S'assurer que les pompes du refroidisseur par évaporation fonctionnent en continu pour saturer et mouiller les éléments combustibles quand l'appareil est utilisé près de flammes nues ou d'activités avec production d'étincelles.
Il est recommandé de maintenir l'appareil à une distance d'au moins 11 m (35 pi) de flammes nues ou d'étincelles pour une utilisation en toute sécurité.
- Ne jamais laver l'extérieur du refroidisseur par évaporation avec un tuyau de jardin; l'eau risque d'endommager le moteur et le circuit électrique.
- Ne pas faire fonctionner la pompe sans source d'eau.
- Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne plus l'utiliser. Consulter les sections garantie, dépannage ou FAQ, appeler l'assistance technique de Portacool, LCC au 1-888-266-5243, ou envoyer un courriel à support@portacool.com.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Connexion électrique

L'APPAREIL DOIT ÊTRE EN POSITION VERTICALE ET LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT INSTALLÉS!

Tous les modèles utilisent un seul cordon d'alimentation et des commutateurs de commande. Avant de brancher la fiche dans une prise, s'assurer qu'il n'y a pas d'eau stagnante à l'endroit où passe le fil ou à celui où se tient l'opérateur. Il est conseillé de ne pas utiliser de dispositifs à plusieurs sorties distinctes. Lors de la connexion électrique, s'assurer que les codes locaux et nationaux sont respectés. Utiliser uniquement des prises de courant munies de disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) Se reporter à l'étiquette à code-barres du produit située sur le côté de l'appareil pour prendre connaissance des spécifications électriques.

PROCÉDURES D'UTILISATION

Spécifications

Chaque refroidisseur par évaporation Portacool possède ses propres spécifications opérationnelles, taille, poids, fréquence de tension, exigences en matière d'alimentation électrique, etc. Pour connaître les spécifications propres au modèle acheté, s'adresser au distributeur, consulter la plaque signalétique avec le numéro de série ou se rendre sur www.portacool.com.

Mise en place du refroidisseur par évaporation Portacool

Trois facteurs sont particulièrement importants pour choisir le lieu de d'installation du refroidisseur par évaporation Portacool.

- 1) S'assurer qu'à cet endroit le passage est libre, sans obstacles, pour permettre un flux d'air optimal.
- 2) Si le refroidisseur par évaporation est placé sur une plateforme surélevée, s'assurer que celle-ci est assez solide pour le recevoir, assez stable pour qu'il ne bascule pas et assez robuste pour supporter le poids total du refroidisseur par évaporation, y compris quand le réservoir est plein. L'appareil doit être à niveau, en position verticale et bien attaché à la plateforme surélevée.

3) Si l'appareil est placé près d'un mur ou d'un obstacle quelconque, le positionner à une distance d'au moins 0,9 mètre (3 pieds) du mur ou de l'obstacle, les tampons face au mur. Cette distance permet à un flux d'air chaud maximal de passer du côté des tampons de refroidissement de l'appareil. Quand plusieurs appareils sont installés à proximité les uns des autres, placer chaque appareil de manière à ce que les flux d'air se complètent mutuellement pour un refroidissement optimal.

Démarrage de la pompe et réglage du débit d'eau

Une fois le réservoir d'eau plein, placer l'interrupteur de la pompe sur ON (Marche) pour activer cette dernière. Lors de la mise en marche initiale de la pompe, le niveau d'eau dans le réservoir baisse subitement et le débit d'eau reprend. Cette situation est normale, car les tampons de refroidissement requièrent une grande quantité d'eau pour être correctement mouillés.

Quand le refroidisseur par évaporation Portacool est neuf, les nouveaux tampons doivent passer par une période de rodage. Cette période est indispensable pour que les tampons puissent absorber l'eau. Il faut parfois une semaine pour atteindre une efficacité maximale.

Il est important de vérifier que la barre de pulvérisation est correctement réglée lors de la mise en marche initiale du débit d'eau du refroidisseur par évaporation Portacool. Pour ce réglage, augmenter le débit à l'aide de la vanne de débit d'eau (voir Installation rapide à la page 2). Un réglage correct de l'eau doit laisser les tampons saturés d'eau sans les inonder. Les tampons doivent apparaître mouillés. Toutefois, une quantité excessive d'eau qui coule en cascade peut réduire l'efficacité du refroidissement. Un réglage approprié permettra d'éviter ces problèmes et optimisera la capacité du refroidissement. Quand le réglage correct est obtenu, une ou deux stries sèches apparaissent sur les tampons.

Quand le refroidisseur par évaporation est éteint à la fin de la journée ou de la semaine, la pompe doit être arrêtée 15 minutes avant le ventilateur pour permettre aux tampons de refroidissement de sécher. Ceci augmentera la durée de vie des tampons.

Démarrage du refroidisseur par évaporation Portacool

LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS ET LES FREINS DES ROULETTES ENGAGÉS.

Démarrer le ventilateur en plaçant l'interrupteur sur ON (Marche). Passer lentement les vitesses en laissant le ventilateur atteindre sa vitesse maximale pour chaque réglage, de LOW (FAIBLE) à HIGH (ÉLEVÉE).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ENTRETIEN

- 1) Garder l'appareil propre pour assurer un fonctionnement optimal.
- 2) Sa fabrication robuste et résistante à la corrosion ne nécessite qu'un minimum d'entretien. Cependant, pour des environnements poussiéreux ou sales, des filtres sont disponibles en option auprès des revendeurs ou sur www.portacoolparts.com

Maintenance quotidienne

La pompe doit être éteinte 15 minutes avant le ventilateur. Ce délai permet aux tampons de refroidissement de sécher et donc de prolonger leur durée de vie. Il permet également de contrôler la croissance de moisissures, mildiou, bactéries et autres sources d'odeurs.

Maintenance hebdomadaire

L'appareil doit être arrêté et le réservoir vidé une fois par semaine. Pour cela, fermer la vanne de débit d'eau et retirer le bouchon de vidange. Une fois le réservoir vidangé et l'alimentation électrique coupée, les tampons de refroidissement peuvent être enlevés pour permettre le nettoyage du réservoir d'eau. Au fil du temps, la poussière peut s'accumuler dans le réservoir d'eau. Replacer les tampons dans le sens approprié du flux d'air en se fiant à l'étiquette sur les tampons.

Stockage

- 1) Vidanger l'eau du réservoir et le nettoyer; s'assurer que les tampons et le réservoir sont complètement secs.
- 2) Enrouler le cordon électrique ou le tuyau d'approvisionnement en air et l'attacher afin d'éviter que quelqu'un ne trébuche ou qu'il ne reste coincé dans l'équipement.
- 3) Recouvrir complètement l'appareil afin d'éviter que la poussière ne s'y accumule et le ranger dans un endroit sec. Cela évite également la détérioration des tampons. Des housses sont disponibles en option auprès des distributeurs ou sur www.portacoolparts.com

DÉPANNAGE

Le refroidisseur par évaporation Portacool comporte trois systèmes : le système du ventilateur, le système électrique ou le système pneumatique et le circuit d'eau. Il est important de déterminer le système à l'origine du problème. Toutefois, certains problèmes peuvent concerner plusieurs systèmes. Une inspection soignée de tous les systèmes doit être effectuée pour bien comprendre l'ampleur du problème.

ATTENTION — COUPER L'ÉLECTRICITÉ OU DÉBRANCHER LE TUYAU D'APPROVISIONNEMENT EN AIR AVANT DE RETIRER LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DE L'APPAREIL!

AVIS — LE CORDON D'ALIMENTATION NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ QUE PAR LE FABRICANT OU PAR UN AGENT QUALIFIÉ!

Procédures de réparation et de remplacement

Avant de lancer une procédure de réparation ou de remplacement, s'assurer que toutes les sources de puissance sont débranchées – y compris le tuyau d'approvisionnement en air sur les modèles pneumatiques – et que tout l'eau est vidée du refroidisseur par évaporation Portacool. Retirer tous les obstacles qui empêchent l'accès au composant à inspecter ou à remplacer.

REPLACEMENT DES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT

Le rabat doit être enlevé pour pouvoir accéder aux tampons de refroidissement. Commencer par le tampon central qui peut être rabattu depuis le haut et sorti de la gouttière. Les deux tampons d'un côté et de l'autre du tampon central peuvent ensuite être retirés de la même façon. Pour enlever les deux tampons extérieurs, il faut d'abord les tirer latéralement vers le centre du refroidisseur par évaporation Portacool jusqu'à ce qu'ils franchissent le dispositif de retenue latéral et qu'il soit possible de les enlever comme les autres tampons.

- 1) Trouver la vis à l'arrière de l'appareil sur le côté supérieur droit du rabat.
- 2) Retirer la vis et abaisser le rabat du tampon en position verticale.
- 3) Une fois le rabat déplacé, prendre le tampon du milieu et l'incliner à 90 degrés.
- 4) Soulever le tampon pour le retirer de l'appareil. Répéter la procédure pour les autres tampons.

Le guide de dépannage ci-après permet de résoudre les problèmes les plus courants qui peuvent être rencontrés. Si le problème ne peut être résolu, appeler l'assistance technique. Couper toutes les sources de courant du refroidisseur par évaporation avant d'essayer de dépanner l'appareil pour les problèmes suivants.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Le produit ne démarre pas ou ne délivre pas d'air	<ol style="list-style-type: none">1. Pas de courant électrique<ol style="list-style-type: none">A. Le disjoncteur s'est déclenché.B. Le DDFI s'est déclenché.C. Le(s) cordon(s) est(sont) débranché(s) ou endommagé(s).2. Le moteur est en surchauffe et/ou gelé.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier l'alimentation électrique<ol style="list-style-type: none">A. Enclencher le disjoncteur*.B. Enclencher le DDFI*.C. Brancher le(s) cordon(s) ou le(s) remplacer s'il(s) est(sont) endommagé(s).<p><i>* Si le problème persiste, appeler un électricien.</i></p>2. Remplacer le moteur.
L'appareil démarre, mais la production d'air est insuffisante.	<ol style="list-style-type: none">1. L'évacuation de l'air est insuffisante.2. La quantité d'eau est insuffisante – le tampon n'est pas mouillé.<ol style="list-style-type: none">A. Les tampons de refroidissement sont obstrués.B. Stries sèches sur les tampons.C. De larges sections sur les tampons sont sèches.D. La pompe ne fonctionne pas.E. Les raccords du système d'eau sont desserrés.	<ol style="list-style-type: none">1. Ouvrir les fenêtres ou les portes.2. Vérifier le système de distribution de l'eau.<ol style="list-style-type: none">A. Nettoyer ou remplacer les tampons.B. Vérifier le niveau de l'eau.C. S'assurer que le refroidisseur est à niveau, nettoyer la barre de vaporisation.D. Nettoyer ou remplacer la pompe.E. Vérifier la présence de fuites et les corriger.
De l'eau s'écoule du refroidisseur.	<ol style="list-style-type: none">1. Le siège de la valve à flotteur fuit.2. La bague/le capuchon de drainage est desserré.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacer la valve à flotteur.2. Resserrer le raccord et/ou le capuchon.
Odeur de moisi ou désagréable.	<ol style="list-style-type: none">1. Présence d'eau viciée ou stagnante dans le puits.2. Les tampons sont moisis ou obstrués.3. Les tampons n'étaient pas complètement mouillés quand le refroidisseur a été mis en marche.	<ol style="list-style-type: none">1. Vider, rincer et nettoyer le puits.2. Remplacer les tampons.3. Mettre la pompe en marche avant de démarrer le ventilateur.
Bruits de coups, de tremblements ou de cliquetis.	<ol style="list-style-type: none">1. Pièces desserrées.2. L'hélice du ventilateur est en contact avec l'enveloppe.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier les pièces et les resserrer si besoin.2. Inspecter et rectifier, ou remplacer l'hélice.
Gouttelettes d'eau dans le flux d'air sortant.	<ol style="list-style-type: none">1. Trop d'eau est apportée aux tampons de refroidissement.2. Le niveau d'humidité dehors est trop élevé ou il pleut.3. Le tuyau fuit.	<ol style="list-style-type: none">1. S'assurer que les tampons sont correctement positionnés dans les supports et que l'appareil est à niveau.2. Utiliser le refroidisseur uniquement comme ventilateur (éteindre la pompe) ou arrêter d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que le niveau d'humidité extérieure chute.3. Resserrer le raccord ou remplacer le tuyau.

ASSISTANCE TECHNIQUE

ASSISTANCE TECHNIQUE

Le service d'assistance technique et le service après-vente sont disponibles directement auprès des distributeurs. Il est également possible d'appeler la ligne directe d'assistance technique de Portacool, LLC au +1-888-266-5243 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche. Il est possible d'utiliser cette ligne directe d'assistance pour prendre conseil pour un dépannage ou pour remplacer des pièces.

Lors de l'appel, fournir le numéro de série et celui du modèle de l'appareil.

GARANTIE ET PIÈCES DE RECHANGE

Garantie limitée

Pendant un (1) an après la date d'achat, Portacool, LLC (ci-après « Portacool ») garantit chacun des composants d'origine de ses refroidisseurs par évaporation portables Portacool^{MC} (l'« Équipement ») dont les matériaux ou la fabrication sont, après examen par du personnel autorisé de l'usine, reconnus défectueux. Cependant, les moteurs suivants sont couverts par une garantie Portacool de trois (3) ans à partir de la date d'achat : MOTOR-013-04, MOTOR-010-07, MOTOR-012-06, MOTOR-012-05 et MOTOR-034-01.

Tous les frais d'expédition de l'Équipement et/ou de ses composants à remplacer ou à réparer sous cette garantie sont à la charge de l'acheteur.

Si l'Équipement et/ou ses composants d'origine présentent un défaut couvert par cette garantie limitée dans les délais applicables décrits ci-dessus, ils seront réparés ou remplacés, à la discrétion de Portacool. Dans le cas d'une violation d'une garantie implicite ou écrite concernant l'Équipement ou ses composants, Portacool ne sera pas responsable de dommages accidentels ou consécutifs. De plus, les limites de la responsabilité de Portacool pour une telle violation ne peuvent excéder le coût de remplacement ou de réparation de l'Équipement.

Cette garantie s'annule s'il s'avère que l'Équipement et/ou ses composants ont fait l'objet d'un mauvais usage, ont subi de mauvais traitements ou ont été réparés ou modifiés par du personnel non autorisé ou non qualifié.

RETOURS

Procédures relatives à l'autorisation de retour de marchandises (RMA)

Tous les refroidisseurs par évaporation Portacool, toutes les pièces ou tous les matériaux renvoyés à Portacool, LLC pour être remplacés ou réparés sous garantie, doivent recevoir un numéro RMA (Return Merchandise Authorization).

Durant la période de garantie limitée, les pièces peuvent être remplacées de l'une des façons suivantes.

1. Le distributeur peut acheter la pièce avec un numéro RMA et ne paiera que le coût de la pièce, sans payer l'expédition. Quand la pièce défectueuse est renvoyée avec frais de port payés, le compte du distributeur sera crédité du coût de la pièce.
2. La pièce défectueuse doit être renvoyée à Portacool, LLC, étiquetée du numéro RMA, dans les 90 jours qui suivent la réception de la pièce de remplacement.
3. Le client ou le distributeur peuvent aussi appeler le service d'assistance technique pour obtenir le numéro RMA et pouvoir expédier la pièce défectueuse à Portacool, LLC. Une fois la pièce reçue par Portacool, une pièce de remplacement sera expédiée sans frais.

Informations nécessaires pour obtenir un numéro RMA :

1. le numéro de série ou le code de date de fabrication du produit;
2. le numéro du modèle du produit (ex. PAC2K363S)
3. le numéro ou la description de la pièce à remplacer.

Seules les pièces principales ont besoin d'un numéro RMA, à savoir, ventilateurs, moteurs, pompes et autres pièces de plomberie. Pour le remplacement de petites pièces, les numéros de série et de modèle sont malgré tout exigés, mais il est inutile de renvoyer ces pièces à Portacool, LLC. En cas de doute sur la nécessité d'obtenir un numéro RMA pour la pièce à retourner, appeler l'assistance technique.

Pour les pièces de remplacement sous garantie, appeler le service d'assistance technique Portacool au +1-888-266-5243. TÉLÉCOPIEUR : 936-598-1431.

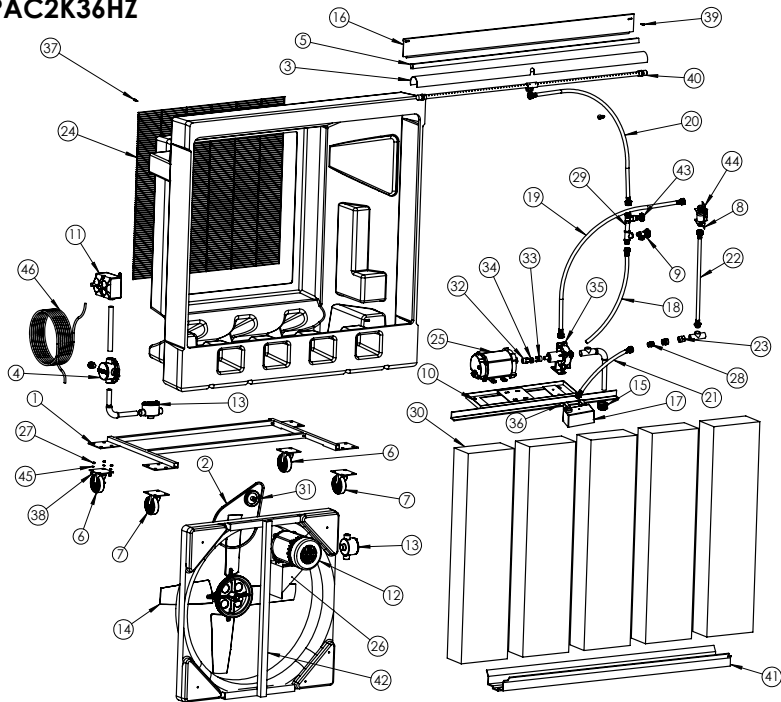
Adresse d'expédition
Portacool, LLC
721 FM 2468
Center, Texas 75935

Adresse postale :
Portacool, LLC
P.O. Box 2167
Center, Texas 75935

Pour accélérer la procédure, soumettre le formulaire RMA accessible sur le site Web à info.portacool.com/returnshold.

PIÈCES DU PAC2K36HZ

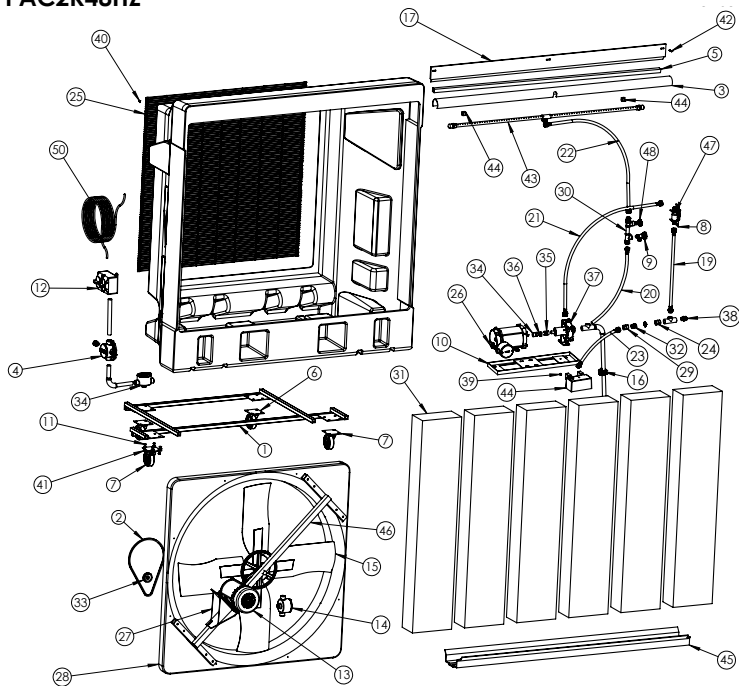
PAC2K36HZ



RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	BASE-2K36	CADDIE	24	MESH-PAC-02	ÉCRAN VENTIL.
2	BELT2K-48-01	COURROIE VENTIL A-48	25	MOTOR-EXP-014	MOTEUR DE POMPE 1 725 TR/MIN 1/4 HP/60 HZ
3	BONNET-01	CAPOT BARRE PULV.	26	MOTOR-MNT-36	MONTURE / MOTEUR MONTURE PIED 36
4	BOX-EXP-01		27	N-516-NYLOK	ÉCROU 5/16-18 NYLOK POUR ROULETTES
5	BRACE-36-02	RENFORT CAPOT POUR APPAREIL DE 91 cm (36 po)	28	PAC-PAB-01	RACCORD ENTRÉE LAITON
6	CASTERS-HD-4	ROUE PIVOTANTE	29	PAC-PLB-02	ENSEMBLE DE LA CANALISATION
7	CASTERS-HD-4	ROUE PIVOTANTE BLOQUANTE	30	PAGE048/G	TAMPON DE REMPLACEMENT (5 par appareil)
8	CTRL-VALVE-BRKT	SUPPORT MONTAGE VALVE COMMANDE	31	PULLEY-3.75	POULIE D.E. 3,75
9	DRAIN-01	VALVE VIDANGE CHAUFFE-EAU 1/2 po	32	PUMP-ACC-07	COUPLEUR 1/2 po
10	EXP-ACC-01		33	PUMP-ACC-08	COUPLEUR 5/8 po
11	EXP-SWITCH-01	COMMUTEUR DE COMMANDE DOUBLE-01	34	PUMP-ACC-09	COUPLEUR EN CAOUTCHOUC
12	FAN-ACC-03	MOTEUR EMPLACEMENT DANGE- REUX 91 cm (36 po)	35	PUMP-EXP-01	POMPE SUR COLONNE BRONZE
13	FAN-ACC-27	BOÎTE DE CONNEXION DU MOTEUR	36	S-004	BLOUON 1/4-20 X 1/2 po POUR FLOTTEUR
14	FAN-ASSM-01	HÉLICE ET MOYEU - 91 cm (36 po)	37	S-006	VIS TEK n° 12 X 1 1/4 po
15	FILTER-01	FILTRE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION	38	S-007	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 - 18 po
16	FLAP-36-01	RABAT AVANT 91 cm (36 po)	39	S-009	
17	FLOAT-02	VALVE FLOTTEUR	40	SPRAY-06	BARRE PULV. POUR PAC 91 cm (36 po)
18	HOSE-FF24	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 21 po	41	TROUGH-01	GOUTTIÈRE TAMPON POUR PAC 91 cm (36 po)
19	HOSE-FF37	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 32 po	42	UPRIGHTS-36	MONTANTS POUR APPAREIL 91 cm (36 po)
20	HOSE-FF50	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 57 po	43	VALVE-01	ROBINET-VANNE 1/2 po
21	HOSE-FM25	LONG TUYAU MALE./FEM 1/2 X 21 po	44	VALVE-05	CLAPET à BILLE 1/2 po
22	HOSE-FM30	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 15 po	45	WASHER-04	RONDELLE DE BLOCAGE/ROULETTES 5/16 po
23	HOSE-FTG-05	PIVOT ROTULE LAITON FEM/ FEM 3/4 po	46	WIRE-14/3-01	CORDON ALIMENTATION 15 m (50 pi)

PIÈCES DU PAC2K48HZ

PAC2K48HZ

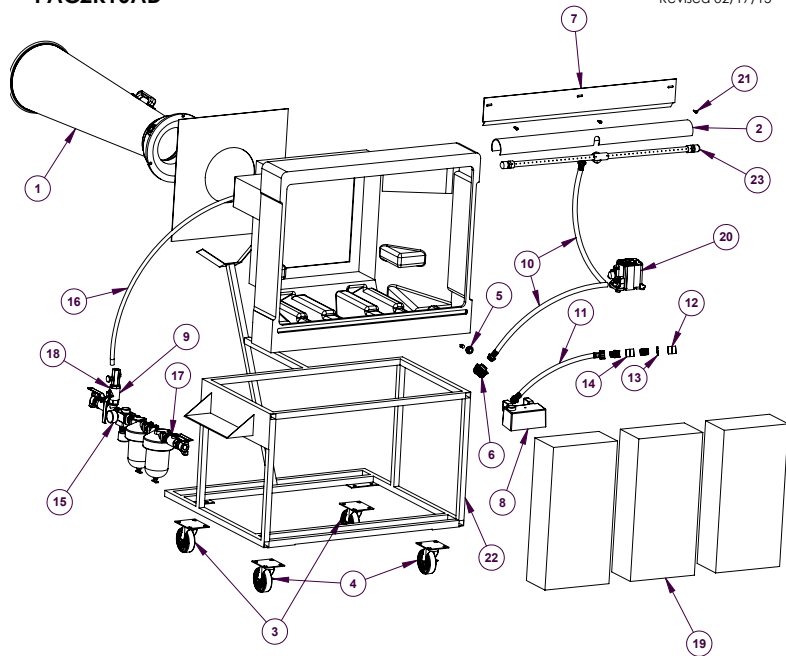


RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	BASE-2K48	BASE DES ROULETTES POUR PAC 122 cm (48 po)	26	MOTOR-EXP-014	MOTEUR DE POMPE 1 725 TR/MIN 1/4 HP/60 HZ
2	BELTZK-45-01	COURROIE VENTIL A-45	27	MOTOR-MNT-48	MONTURE / MOTEUR MONTURE PIED 36
3	BONNET-04	CAPOT BARRE PULV. POUR 122 cm (48 po)	28	N-516-NYLOK	ÉCROU 5/16-18 NYLOK POUR ROULETTES
4	BOX-EXP-01	CAPOT BARRE PULV. POUR 122 cm (48 po)	29	PAC-PLB-01	RACCORD ENTRÉE LAITON
5	BRACE-48-03	RENFORT CAPOT POUR APPAREIL 122 cm (48 po)	30	PAC-PLB-02	ENSEMBLE DE LA CANALISATION
6	CASTERS-8	ROULETTE PNEUMATIQUE PIVOTANTE 20 cm (8 po)	31	PADGG60/G	TAMPON DE REMPLACEMENT (6 par appareil)
7	CASTERS-8L	ROUE PIVOTANTE BLOQUANTE PNEUMATIQUE 20 cm (8 po)	32	PRES-REG-01	RÉGULATEUR PRESSION EAU
8	CTRL-VALVE-BRKT	SUPPORT FIXATION VALVE CMDE	33	PULLEY-3.25	POULIE MOTEUR D.E. 3,25
9	DRAIN-02	VALVE VIDANGE CHAUFFE-EAU 3/4 po	34	PUMP-ACC-07	COUPLEUR 1/2 po
10	EXP-ACC-02		35	PUMP-ACC-08	COUPLEUR 5/8 po
11	EXP-FTG-10		36	PUMP-ACC-09	COUPLEUR EN CAOUTCHOUC
12	EXP-SWITCH-01	COMMUTATEURS DE COMMANDE DOUBLE	37	PUMP-EXP-01	POMPE SUR COLONNE BRONZE
13	FAN-ACC-26	MOTEUR EMPLACEMENT DANGEREUX 122 cm (48 po)	38	PVC-ADP-01	ADAPTATEUR 3/4 X 1/2 po
14	FAN-ACC-27	BOÎTE DE CONNEXION DU MOTEUR	39	S-004	BOULON 1/4-20 X 1/2 po POUR FLOTTEUR
15	FAN-ASSM-05	HÉLICE ET MOYEU - 122 cm (48 po)	40	S-006	VIS TEK n° 12 X 1 1/4 po
16	FILTER-01	FILTRE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION	41	S-007	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 - 18 po
17	FLAP-48-01	RABAT AVANT 122 cm (48 po)	42	S-009	VIS TÊTE BOMBÉE 10-24 X 3/4 po
18	FLOAT-02	VALVE FLOTTEUR	43	SPRAY-08	BARRE PULV. POUR PAC 122 cm (48 po)
19	HOSE-FF16	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 16 po	44	SPRAY-ACC-04	FIXATION COLLIER 1029
20	HOSE-FF37	LONG TUYAU FEM./FEM 3/4 X 36 po	45	TROUGH-03	GOUTTIÈRE TAMPON POUR PAC 122 cm (48 po)
21	HOSE-FF50	LONG TUYAU FEM./FEM 1/2 X 50 po	46	UPRIGHTS-48	MONTANTS POUR APPAREIL 122 cm (48 po)
22	HOSE-FF68	LONG TUYAU FEM./FEM 3/4 X 73 po	47	VALVE-05	CLAPET À BILLE 1/2 po
23	HOSE-FM25	LONG TUYAU MALE./FEM 1/2 X 24 po	48	VALVE-06	ROBINET-VANNE 3/4 po
24	HOSE-FTG-05	PIVOT ROTULE LAITON FEM./FEM 3/4 po	49	MOTOR-48-01	VENTURI POUR VENTILATEUR PAC 122 cm (48 po)
25	MESH-PAC-06	ÉCRAN VENTIL.	50	WIRE-14/3-01	CORDON ALIMENTATION 15 m (50 pi)

PIÈCES DU PAC2K16AD

PAC2K16AD

Revised 02/17/15

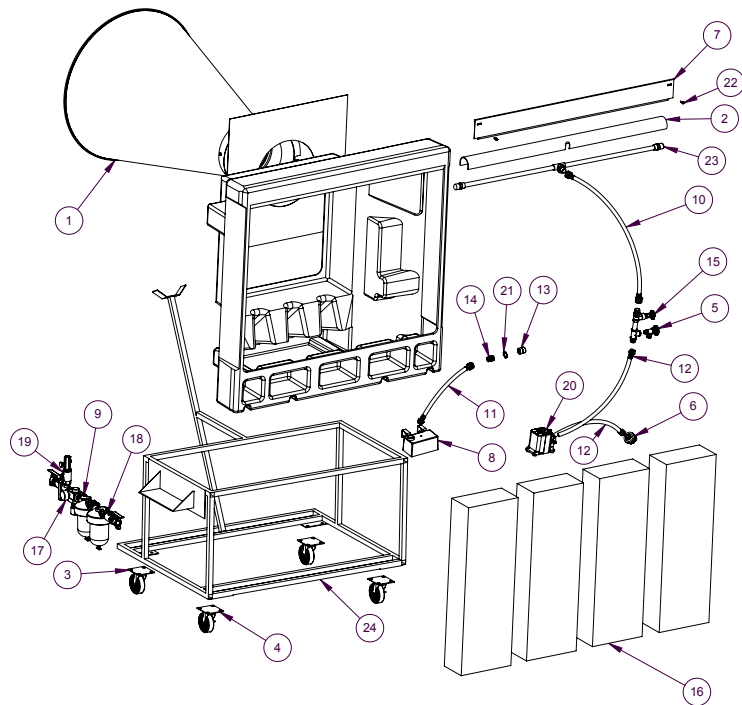


RÉF.	N° DE PIÈCE	RÉF.	N° DE PIÈCE
1	AIR-HORN-06-1	13	LOCK-NUT
2	BONNET-03	14	PAC-PLB-01
3	CASTERS-HD-4	15	PNEU-REG-80
4	CASTERS-HD-4	16	PNEU-TUBE-01
5	DRAIN-PLUG-01	17	PNEU-VALVE-01
6	FILTER-01	18	PNEU-VALVE-02
7	FLAP-16-01	19	PAD6024/G
8	FLOAT-02	20	PUMP-AD-01
9	FLOW-CTRL-01	21	S-009
10	HOSE-FF4	22	STAND-16AD-01
11	HOSE-FM18	23	SPRAY-07
12	HOSE-FTG-05		

PIÈCES DU PAC2K24AD

PAC2K24AD

Revised 02/17/15

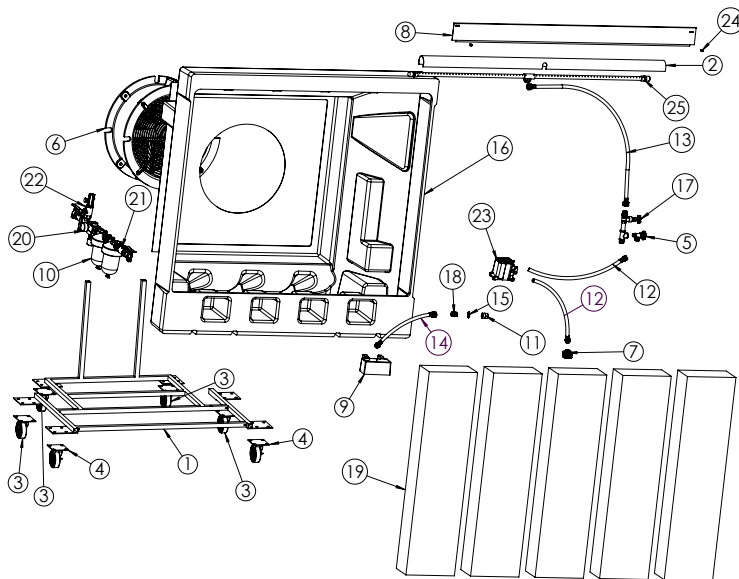


RÉF.	N° DE PIÈCE	RÉF.	N° DE PIÈCE
1	AIR-HORN-10-1	13	HOSE-FTG-05
2	BONNET-02	14	PAC-PLB-01
3	CASTERS-HD-4	15	PAC-PLB-02
4	CASTERS-HD-4	16	PAD6036/G
5	DRAIN-01	17	PNEU-REG-80
6	FILTER-01	18	PNEU-VALVE-01
7	FLAP-24-01	19	PNEU-VALVE-02
8	FLOAT-02	20	PUMP-AD-01
9	FLOW-CTRL-01	21	LOCK-NUT
10	HOSE-FF4	22	S-009
11	HOSE-FM18	23	SPRAY-04
12	HOSE-FM	24	STAND-24AD-01

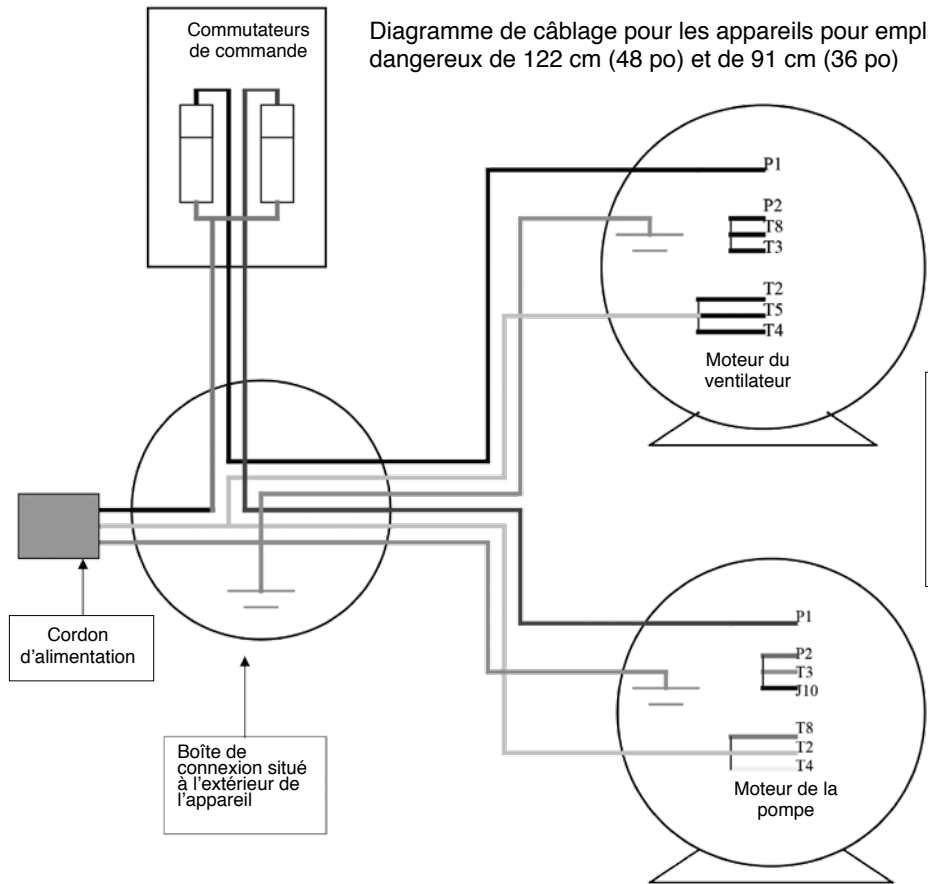
PIÈCES DU PAC2K36AD

PAC2K36AD

Revised 02/17/15



RÉF.	N° DE PIÈCE	RÉF.	N° DE PIÈCE
1	BASE-2K36AD	14	HOSE-FM
2	BONNET-01	15	LOCK-NUT
3	CASTERS-HD-4	16	PACH2K36
4	CASTERS-HD-4	17	PAC-PLB-02
5	DRAIN-01	18	PAC-PLB-1
6	FAN-20-AD	19	PAD6048/G
7	FILTER-01	20	PNEU-REG-80
8	FLAP-36-01	21	PNEU-VALVE-01
9	FLOAT-02	22	PNEU-VALVE-02
10	FLOW-CONTROL-01	23	PUMP-AD-01
11	HOSE-FTG-05	24	S-009
12	HOSE-M18	25	SPRAY-06
13	HOSE-FF4		



Remarque :
 Des serre-fils de taille 18-14 sont utilisés pour toutes les connexions.
 Un fil de 14 AWWG est utilisé.
 Tous les fils verts sont reliés à la terre.

FOIRE AUX QUESTIONS

Q. QUEL ASSEMBLAGE EST REQUIS?

R. Aucun. Les refroidisseurs par évaporation Portacool sont prêts à l'emploi aussitôt sortis de leur boîte d'emballage.

Q. COMMENT DOIS-JE PRÉPARER MON APPAREIL PORTACOO Avant DE LE STOCKER?

R. Vider l'eau de l'appareil, sécher les tampons, recouvrir l'appareil et le ranger dans un endroit sec.

Q. JE VIENS DE FAIRE FONCTIONNER LE REFROIDISSEUR PAR ÉVAPORATION POUR LA PREMIÈRE FOIS ET IL DÉGAGE UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE!

R. Les tampons, situés à l'arrière du produit Portacool n'ont jamais été mouillés. La résine des tampons émet une odeur la première fois que ces derniers sont mouillés. Cette odeur persiste de une à trois semaines environ. Placer l'appareil dans un endroit aéré jusqu'à ce que l'odeur disparaisse ou ajouter une demi-tasse d'assouplissant pour linge directement dans le réservoir au bas de l'appareil. Environ deux semaines après avoir mis l'appareil en service, l'odeur devrait disparaître.

Q. MON APPAREIL PORTACOO NE DÉGAGE PAS D'AIR FRAIS.

R. S'assurer d'abord que la source d'eau, que l'alimentation électrique et le tuyau d'approvisionnement en air sont connectés et en bon état de fonctionnement. Ensuite, vérifier que les tampons sont humides. Si ce n'est pas le cas, régler le débit d'eau à l'aide de la valve de réglage de l'eau. Vérifier ensuite qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Le réservoir doit être rempli d'eau avant de mettre la pompe en marche.

Q. QUEL EST L'ENVIRONNEMENT LE PLUS APPROPRIÉ POUR QUE L'APPAREIL GÉNÈRE DE L'AIR FRAIS?

R. Pour assurer une performance optimale, la température doit être de 29 °C (85 °F) ou plus et l'humidité relative doit être inférieure à 75 %. Toutefois, les appareils Portacool réduiront la température dans pratiquement n'importe quel type d'environnements pour les rendre plus agréables.

Q. QUELLE EST LA FRÉQUENCE DE CHANGEMENT DES TAMPONS?

R. Selon la qualité de l'eau, la maintenance et la fréquence d'utilisation, les tampons durent habituellement cinq ans.

Q. QUELLE EST LA DIFFÉRENCE ENTRE UN SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT PAR ÉVAPORATION ET UN SYSTÈME DE BRUMISATION?

R. Les systèmes de brumisation pulvérisent dans l'air de l'eau qui se dépose sur les individus, les objets, l'équipement, les sols, etc. Les appareils Portacool procèdent par évaporation pour produire de l'air plus frais sans émettre de brume.

Q. OÙ PUIS-JE ACHETER DES PIÈCES DE RECHANGE?

R. Les pièces de rechange peuvent être achetées auprès des distributeurs de produits Portacool ou en appelant le service d'assistance technique/des pièces de rechange de Portacool. Les pièces peuvent également être commandées en ligne à l'adresse suivante : www.portacoolparts.com.

Q. QUELLE EST LA QUANTITÉ D'HUMIDITÉ PRODUITE?

R. L'humidité augmente d'environ 2 à 5 % en fonction de la température et de l'humidité de l'environnement dans lequel le refroidisseur est utilisé. Cette augmentation n'est pas perceptible dans une zone ventilée où l'air produit par l'appareil est évacué.

Q. PENDANT COMBIEN DE TEMPS PEUT FONCTIONNER L'APPAREIL AVEC L'EAU CONTENUE DANS LE RÉSERVOIR?

R. Sans source directe d'eau disponible, l'appareil évapore l'eau d'un réservoir plein au bout de deux à dix heures de fonctionnement, selon le volume d'eau de l'appareil, les conditions ambiantes, la température et l'humidité. Le fabricant recommande de se raccorder à une source d'eau pour remplir le réservoir.

Q. À QUEL ENDROIT SE TROUVENT LE NUMÉRO DU MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE?

R. Le numéro du modèle se trouve sur la plaque en métal à l'extérieur de l'appareil. Les numéros de modèles commencent par les lettres « PAC ». Les numéros de série sont composés uniquement de chiffres.

Q. ET SI JE NE TROUVE PAS LES RÉPONSES À MES QUESTIONS ICI?

R. L'équipe du service d'assistance technique est disponible de 8h à 17h (Heure normale du Centre) du lundi au vendredi au 1-888-COOL-AID ou à support@portacool.com.

PORTACOOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™

COORDONNÉES DU SERVICE CLIENTÈLE
1-936-598-5651 * 1-800-695-2942
ORDERS@PORTACOOOL.COM

COORDONNÉES DU SERVICE
TECHNIQUE/DES PIÈCES DE RECHANGE
1-936-598-5651 * 1-888-COOLAID
SUPPORT@PORTACOOOL.COM

VISITER PORTACOOOL.COM
OU APPELER LE 1-936-598-5651
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS

The manual is available in other languages.
To download a digital copy, please visit
www.portacool.com.

El manual está disponible en otros idiomas.
Para descargar una copia digital, por favor
visite www.portacool.com.

Le manuel est disponible en d'autres langues.
Pour télécharger une copie numérique, visiter
www.portacool.com.

والدليل هو متاح في اللغات الأخرى. لتحميل
نسخة رقمية، يرجى زيارة www.portacool.com

MANR0006